

國文學科中心 < 戰士，乾杯！ · 黃春明 > 學習單

臺北市立明倫高中洪玉娟(附錄教師版參考答案)

壹、題目、題解、作者

一、題目

(一)、引起動機：來瞭解「明鄭時期到中華民國的士兵形貌」。

請閱讀下列甲到戊 5 則短文後，寫出表格內的圖像是屬於哪一類戰士？及判斷的關鍵字句。

甲、鄭成功鐵人軍原文網址：<https://kknews.cc/zh-tw/history/y2xnngg.html>、<https://kknews.cc/zh-tw/history/y2xnngg.html>、<https://kknews.cc/history/y68ann.html>

閩南俗話「鐵人都倒」，用來形容某物威力極大，連鐵人都無法抵擋。這裡的鐵人指的就是鄭成功的鐵人軍。

1658 年，鄭成功以金門、廈門為根據地，建局造械，整頓兵船；為提高陸軍戰鬥力，決定組建一支「鐵人軍」軍隊。《台灣外記》：「挑選各提督壯勇者為親軍，廈門港築演武亭操演。各以五百觔石，力能舉起遍游教場者五千人。畫樣與工官馮澄世，監造堅厚鐵盔、鐵鎧及兩臂、裙圍、鐵鞋等項，箭穿不入者。又制鐵面，只露眼耳口鼻，妝畫五彩如鬼形，手執斬馬大刀。每人以二兵各執器械副之，專砍馬腳，臨陣有進無退，名曰鐵人。」荷蘭土地測量師菲力普·梅親歷台灣戰役，在日記記載：「行軍時擊鼓吹管，有人騎馬，有人步行，頭盔光耀照人，手持大刀，無數的絲旗幡旒沿路飄蕩。」在擊抗清軍、收復台灣的戰鬥中，鐵人軍身披鐵衣，用大刀長矛將擁有長槍大炮的荷蘭人趕出了台灣。(拼文改寫 355 字)

乙、清朝時期戰士原文網址：<https://kknews.cc/history/knagppr.html>、<https://read01.com/RnyG5LQ.html>、<https://www.pixpo.net/hotnews/10eaaa26.html>)

八旗軍和綠營軍是清朝的正規軍隊，但到嘉慶初年，在鎮壓川楚白蓮教中，戰鬥力已經極度下降，到了咸豐間鎮壓太平軍時，更是潰不成軍，屢戰屢敗。這時候的戰鬥力只能依靠地方民兵組織，也就是地方團練，這時候「勇」也就出現了。曾國藩以團練起家，改非正式組織的鄉勇為練勇（即湘軍），制定兵制，也發餉糧，稱為勇營。勇營是拿國家餉銀，但是屬於私人招募的武裝部隊，士兵和將領只是聽從最高統帥的命令，而不直接效忠皇帝。在清朝中晚期，綠營的人數比八旗軍人數多，以清朝對漢人組成的軍隊多有警惕，因而綠營的士兵是不穿盔甲的，只有八旗軍的某一部分人才能穿盔甲，再加上戰爭火器的日益發達，使鎧甲的防護力越來越不受人重視，因此鎧甲在清代的前期還能用於作戰，到了中期以後，純粹成了擺設，只有在閱兵典禮上有時還使用，戰士作戰時只穿戎服或綿甲，根本不穿鎧甲。(拼文改寫 358 字)

丙、原住民戰士原文網址：[九族文化村 https://www.nine.com.tw/webc/html/treasure/04.aspx](https://www.nine.com.tw/webc/html/treasure/04.aspx)、[認識原住民文化 http://www.pat168.com.tw/formosa/9.htm](http://www.pat168.com.tw/formosa/9.htm)、

[高雄市原住民祖韻文化樂舞團 http://www.zuyun.com.tw/intro_03.html#amai](http://www.zuyun.com.tw/intro_03.html#amai)





泰雅族的男子要勇敢善獵，才有資格在額頭、下額紋面。紋面除了美觀以外，就男子而言，是獵過首級，能夠勇敢獨當一面，保家護衛社稷的標誌，也是成年的象徵，因此他們又被稱為黥面番或王字番。鄒族以狩獵為生，皮衣、皮帽是男性上山打獵的主要裝扮，戰士出草時，每人會分到一束綁上芙蓉皮的紅色火具袋，這袋子具有護身符的意義。鄒族戰士出獵歸來、男子成長儀式或房屋落成時，都會舉行「瑪亞士比」祭典。魯凱族是一個內部制度嚴謹的部落社會，以百合花做為族花。百合花代表男子是善於狩獵的勇士，並用以代表人的忠貞，這是一項極高的榮譽徵。根據原住民族文化發展中心出版的《排灣族佳興部落手紋圖錄》指出，女子紋在手背、手腕兩側及內側，男子則紋在後背、手臂，紋樣代表了階級及家族關係，男性紋樣亦會展現戰功、英勇事蹟等，尤其是獵獲敵首的勇士，會在胸部紋上人頭像。(拼文改寫 359 字)

丁、二戰時期日軍戰士原文網址：<https://read01.com/4DM6EEz.html>、<https://read01.com/4DM6EEz.html>、<https://read01.com/4DM6EEz.html>

二戰日軍步兵戴著布制夏季軍帽，其四片可拆卸的遮陽布片，不僅通風防曬，到冬季亦可為頸部抵擋寒風，髒了尚可拆下換洗；90 式鋼盔雖以防炮彈破片的目標研製，其碳素鋼的材質硬度大卻韌性不夠，無法防禦步槍直接射擊，鋼盔又常掉漆，在陽光下銀光閃閃，易被敵軍發現，導致戰場上一定的傷亡。穿著白色襯衣翻領的太平洋戰區「三式熱帶軍服」戎裝，及鞋底打著防滑釘的帆布或皮製的野戰鞋；在戰場上以武士刀作為指揮刀，展現武士道的精神，更是近距離拼殺的利器。1942 年實施陸軍特別志願兵制度，招募四千多名台灣壯丁從軍，又徵集近兩千名原住民組成高砂義勇軍，右臂上有白色袖標(便於夜戰識別)的第一高砂突擊隊，手握番刀參與太平洋防禦戰。日本為確保發動侵略戰爭所需要的補給資源，1945 年正式在台實施徵兵，台籍日兵有 20 多萬人出征，死於太平洋戰爭的台籍日本兵有三萬多人！（拼文改寫 357 字）

戊、中華民國戰士原文網址：[中華民國國軍維基百科](#)、[中華民國軍服維基百科](#)、[批踢踢實業坊](#)

我國軍主要是由陸、海、空三大軍種所組成，戰時可納入海巡、警察等做為輔助戰力。早時兵源採徵兵制，今日逐漸走向徵兵與募兵雙軌制。陸軍捍衛國家領土主權之完整，依狀況協力維護重要基地廠、庫設施安全，適切支援地區重大災害防救工作。海軍艦艇兵執行海上偵巡、外島運補與護航，反制敵人海上封鎖與水面截擊；海軍陸戰隊執行海軍基地防衛、戍守指定外島。空軍在平時警戒監視臺灣週邊的空中區域，對進入領空內的飛行進行辨識與引導的工作，必要的時候採取對驅離的措施。戰時三軍依令聯合作戰，擊滅進犯敵軍。2007 年公布施行陸海空軍服制條例，規定現行軍人服制。陸軍以茶綠色系為主，海軍海艦兵與陸戰隊多屬黑、白、米黃、墨綠色系，空軍的軍便服是淺藍色，飛行衣則分滿多種，最常見的是橘色與墨綠色，通常還在學飛的學官會穿橘色的，而墨綠色通常是較資深的教官在穿的。（拼文改寫 357 字）

戰士圖像	戰士/關鍵字句	戰士圖像	戰士/關鍵字句	戰士圖像	戰士/關鍵字句
					
					



(二)、連結舊經驗

想一想，下列成語與哪一位武將(戰士)有關？成語中，展現武將何種武德？

成語	武將(戰士)	武德	成語	武將(戰士)	武德
知彼知己			七擒孟獲		
南門立木			岳母刺字		
拔山蓋世			聞雞起舞		

A	甲：等待一朵花的名字
B	乙：中國時報
C	丙：散文集
D	丁：劇本
E	戊：丟丟銅仔、民謠的歌詞、臺灣民歌札記
F	己：屋頂上的番茄樹、等待一朵花的名字、戰士，乾杯！、琉球的印象

2. 本文的寫作背景

閱讀下列甲、乙兩文，請回答(1)到(3)題

甲、本文的寫作背景
 本文係追憶一件發生於 1973 年夏天的真實往事。據黃春明在黃春明答客問中說：「為了籌劃拍攝芬芳寶島紀錄片的內容，那時候每一年都騎著機車，在臺灣亂跑，其中屏東是我取材的目標之一，特別是霧台的馬拉松長跑，每年的省運會，都是他們包辦，非常引我著迷。我藉著取材多次入山，有一次竟然跟杜熊跑到好茶村。」

乙、本文寫作背景的補充說明
 「省運會是台灣省行政長官公署為強健人民體魄、推行體育運動，於是開始舉辦台灣省運動會(以下簡稱省運會)。1947 年台灣省政府(以下簡稱省政府)成立後，決定交由台灣省教育廳籌辦省運會，並請縣市輪流承辦，籌備委員會主任委員由教育廳長擔任，籌備主任則由承辦的縣市長擔任。省運會從 1946 年到 1973 年為止，總共舉辦了 28 屆，1974 年為了讓升格直轄市的台北市也能同場競技，改名為台灣區運動會擴大賽事規模；1999 年配合政府精省政策，更名為全國運動會，每兩年舉辦一次。」
 (資料出自：國家發展委員會檔案管理局〈台灣省運動會〉)

(1). 依據乙文，「省運會」的稱名是如何變更？答案：「_____」→「_____」→「_____」

(2). 甲文：「屏東是我取材的目標之一，特別是霧台的馬拉松長跑，每年的省運會，都是他們包辦，非常引我著迷。」據此拍攝紀錄片，請你為紀錄片取一個片名？

答案：_____

(3). 「馬拉松長跑」及「好茶村」對作者有不同的吸引力，若以選擇關係複句(與其.....不如.....)及連貫關係複句(起初.....後來.....)來練習「換句話說」，請勾選符合甲文文義的複句？

：與其籌劃拍攝芬芳寶島，記錄省運會的馬拉松長跑，不如跟杜熊入山到霧台好茶村。

：起初著迷霧台鄉的馬拉松長跑而想拍攝紀錄片，不意跟杜熊到好茶村蒐集拍片材料。

(二)、作者

1. 請在下列 中，勾選黃春明的學經歷？

- 小學教師 廣播電台記者、編輯 廣播電台節目主持人 中視節目製作人 廣告公司企劃 雜誌創辦人
 兒童劇團創辦人 黃大魚兒童戲劇的創作與編導 多元成就的作家 獲吳三連文學獎 獲行政院文化獎 獲國家文藝

2.請在下列 中，勾選黃春明的作品類別？

- 小說 散文 新詩 兒童劇劇本 翻譯作品 評論 論著 兒童文學/繪本 歌仔戲劇本

3.黃春明的作品有哪些被改編成電影劇本？請依據下列的提示寫出書名。

提示	答案	提示	答案
(1)行動廣告人		(2) 臨別客套語	
(3)冰雪林中著此身，不同桃李混芳塵。 忽然一夜清香發，散作乾坤萬裡春。		(4) 近廟欺神	

4. 承第 3.題答案，黃春明的作品，哪一類多被改編為電影劇本？答案：_____

5. 黃春民的作品大致可分為四個時期。請依據下列甲資料的簡介，用 A 到 Q 的代號，填寫在乙資料的 _____ 中，為黃春明的作品分期。

甲、黃春明小說作品簡介

- A. 《城仔落車》：刻劃阿媽帶著孱弱的孫子，正要投靠當妓女的女兒與她的男人，搭乘公車又不知何時下車，以致過站才下車，母孫兩人在寒風飛沙中艱難地回頭走，孫子已經無法舉步，阿媽也無力背負他，而與女兒約定的時間已來不及，幸而有車願意載他們一程，但是聽到城已經到了，內心更加的慌張不安。
- B. 《蘋果的滋味》：一輛美軍車子撞傷從南部到台北討生活的江阿發，阿發用兩條腿換來美國人給予的醫療費用，更有一筆極大的賠償金，還有送來似乎美味的蘋果，家屬為此「恩待」而感動。
- C. 《看海的日子》：白梅因家貧，被賣為養女，而墜入風塵為妓女。然而她不怨天尤人，也不受命運擺佈，藉由一個單純的男人懷孕，重返故鄉，興建家園，生下兒子，重新建立與社會的連結，找回自己的尊嚴。
- D. 《男人與刀》：男主角楊育在返鄉的火車上遇見昔日的女友，只是女友已嫁為人妻。父親為他安排婚事為解決自己的財務問題，他不願意屈從。當一個學校教師，他想改造社會卻無能為力，最後他拿著片刻不離身的刀子切下自己的脈搏，流血過多而死亡。
- E. 《鑼》：刻劃在尊嚴與生存之間苦苦掙扎的羅漢腳憨欽仔，他敲鑼替人尋找走失的孩子，在喪禮時為人抬棺，獲得些許的報酬，他那樣卑微，那樣認分，然在變遷急劇的時代，他也難以找到自己生存的位置。
- F. 《現此時先生》：以詼諧的筆調，探討新聞報導的可信性。現此時先生是專門為鄉下老人讀過時報紙的老人，因為一則新聞報導顯然誤報他們村莊的事件，眾人急於前去求證，途中現此時先生不幸病發身亡。

- G. 《兒子的大玩偶》：坤樹為了生活，打扮成小丑模樣，背著沉重的看板在街巷中走動為電影宣傳，忍受炎熱及人們的指點，卻也擔憂著宣傳無效，工作難保。他擔任兒子與社會的「玩偶」，及至後來他可以不再如此，孩子卻不認識他；為了教孩子認得他，喜歡他，他又在臉上上妝，裝成玩偶。
- H. 《瞎子阿木》：描寫瞎子阿木反對女兒的婚事，女兒與情人私奔後，阿木無法照料自己的淒慘，更殷切期待女兒歸來。
- I. 《魚》：年幼無父母的阿蒼到城裡學功夫，阿公希望他帶一條鯉魚回來。阿蒼將一條包著姑婆葉的鯉魚掛在常脫鏈的腳踏車上，興奮地騎返山上的家。及至發現魚不見，回頭尋找，只見魚被車子輾過成為魚的圖案。阿蒼心痛失去的魚，又怕阿公不相信他真的帶回來了。阿公願意試著相信，但阿蒼終究不肯接受安慰，以至於阿公氣得拿起扁擔追打他。
- J. 《癩》：描寫一對夫妻生養眾多孩子，全家人身上長的癩，象徵生活環境不佳的難堪與不舒服，及生存的辛苦無奈，尤其是丈夫靠做工維生，維持極為捉襟見肘的生活。
- K. 《死去活來》：藉阿媽粉娘死去又活來，返鄉的兒孫感覺自己似乎受騙上當，白跑一趟，粉娘感到十分愧疚，諷刺現代人對故鄉、親人之淡漠寡情。
- L. 《莎啞娜啦·再見》：藉一群來臺洽公順道嫖妓的日本人其醜惡的嘴臉，重新檢視臺灣與日本的關係，是一篇民族意識極為強烈的小說。
- M. 《放生》：描寫文通為了伸張正義，反抗工廠汙染家鄉，而與政府人員發生衝突，出手打傷對方而入獄，關愛他的父母莊阿尾、金足夫婦，煎熬等待兒子文通出獄。
- N. 《青番公的故事》：描寫青番公經過大水之後，喪失了親人與土地，含著眼淚，重頭再來建立自己的家園。他熱愛自己的土地，也歡喜有孫子可以繼承他努力打拚而擁有的田園。
- O. 《銀鬚上的春天》：以溫馨的筆調，玄想的情節，描寫寂寞的榮伯渴望小孩與他戲耍，寧可裝睡，讓小孩把它當土地公，在他的鬍鬚上綁花草，找樂子。
- P. 《打蒼蠅》：小說中的老人林旺叢，把地契和房契都過名給兒子，被迫離開了自己熟悉的土地與農村，住進很少有人願意居住的風光別墅，並在百無聊賴中，一邊以打蒼蠅消磨時光，一邊望眼欲穿地期待著兒子斷斷續續寄來的生活費度過淒涼、孤獨的晚年。
- Q. 《我愛瑪莉》：大衛崇拜洋人，請求自己的上司衛門讓他領養他家的愛犬瑪莉。太太對這隻兇猛的狗既怕且恨又不敢得罪。因疏忽讓瑪莉跑出去外面跟一隻土狗交配，大衛得知後對太太動粗，吃盡苦頭的太太忍不住問他：「你愛狗，還是愛我？」，他竟然回答：「我愛瑪莉！」，太太一氣之下離家出走。

乙、黃春明小說創作大約分為四期：

(1)第一期(1956~1966年)：「蒼白又孤絕」的創作早期，作品具有自傳色彩，書寫自己或自己最熟悉的人物和環境。他認為在文學的起步上，一般都會先寫自己或自己最熟悉的人物和環境。

代表作品：_____

(2)第二期(1966~1969年)：他以故鄉蘭陽平原為背景，書寫他所熟悉的小人物。雖然地位卑微，受盡屈辱，卻從不向命運低頭，在任何情況之下，他們都不喪失自尊與愛心；即使人生如何悲慘，他們依然對生命、對未來懷抱希望。此時作品裡多多少少有故鄉的羅漢腳，或鄰居、同學，他的祖父母，甚至自己生活的影子。

代表作品：_____

(3)第三期(1972~1977年)：開始關注從鄉土小人物移往城市的小市民，涉及民族傳統與民族自尊的大問題，表現出強烈的民族意識。

代表作品：_____

(4)第四期：(1986~1999年)。他把小說人物聚焦於鄉下老人，兒女離鄉出外謀生，獨自留在鄉下，所產生缺乏親情的溫暖與生活照顧的種種問題。

代表作品：_____

6.黃春明認為小說要寫得好，除了「多讀、多寫」外，還必須融入甲、乙、丙三文所隱藏的寫作祕訣。請寫出甲、乙、丙三文的祕訣是甚麼？

甲、黃春明認為小說要寫得好，必須「多讀、多寫」。……他自言高中時有一次跟爸爸從羅東坐火車到蘇澳，一路上與坐在對面的乞丐聊天。從問他要去哪裡？到聽他說辦喪事時會請人出喪遊行舉旗子、請幫忙的人手吃「白肉」，還有錢可以拿，後來他便把這些事寫進罐裡面。

乙、相對於快速資本主義化的臺灣西部平原，宜蘭人一直保持著更貼近土地的踏實與樸素，這樣的生活，成為黃春明記憶中最鮮活躍動的場景。

丙、黃春明《用腳讀地理》：「容格在他的著作人格心理學提到，一個人從出生到死亡，最起碼也有三個認同：出生地的認同、族群或民族的認同、最後才是國家的認同。他說如果一個人對自己的出生地都有了認同的問題，那麼那個人的人格成長，必受到扭曲。一個人如果連他出生的家鄉都不熟習，他就沒有愛鄉的情懷，一個人對土地沒有情感的話，他成長之後人格會有毛病。」

答案：甲、 _____

乙、 _____

丙、 _____

貳、課文

1.作者在第一段勾勒出全文的輪廓，明示主旨之後，才帶出主要的故事情節。由此判斷，首段的結構在本文可以視為甲，即本文前的乙。

答案：甲、 _____ 乙、 _____

2.依據課文第二段，作者行抵好茶村的路途及其投宿環境的描述來看，請你推斷並簡答杜熊所處的社會及其生活情況（例如語言文化、與外界交流、居處、經濟……）？

解答： _____

3.根據課文第二段，杜熊家屋的景況敘述，魯凱族房屋的傳統特色是甚麼？作者採用何種的運鏡手法來描寫？

答案：魯凱族房屋的傳統特色： _____

運鏡描寫手法： _____

4.請依據三~七段文本，填寫下列表格內的答案

作者杜熊談到哪些戰士	戰士的身分	戰士在戰爭或生活中，曾有過的行為或感言	請劃出杜熊敘述口氣與作者聽述反應的情緒變化曲線圖
		太平洋戰爭在菲律賓戰死了。日本人說他很勇敢，牆上有他的獎狀。	
		臺灣光復後，最後一批去大陸打仗的，被八路軍抓去當共匪的匪兵。	
		他是蛙人，為國到大陸突襲被共匪打死。部隊長說我大哥任務完成很偉大。	
		他沒死。退役前被選上莒光連。現在在海上捕魚。也是霧台鄉馬拉松選手。	
		年輕的時候打過熊。為魯凱族與日本人打戰。都為我們魯凱族自己打過仗。	
		為魯凱族人與平地漢人打戰。和你們漢人打過很多次的仗。都為我們魯凱族自己打過仗。	
		他是戰士。他說哲理(我們燒死一窩螞蟻，然後你又在別的地方看到螞蟻的時候，你就知道剛才那一窩螞蟻，並沒有被燒死。上一次坡長一歲。)	

5.請依視角提示，就戰士的言行來論定其在戰爭中的角色？你看到哪三種的衝突？如此衝突，又會形成杜家先祖與後代族人有甚麼樣的荒謬矛盾？

族人	視角 / 論定戰爭中的角色	三種衝突	先祖與後代族人的荒謬矛盾	
杜熊的曾祖父	從漢人： 從魯凱族人：		<div style="text-align: center;">◇</div>	
杜熊的祖父	從魯凱族人： 從日本人：			
杜熊的外祖父	從魯凱族人： 從日本人：			
母親的丈夫	從日本人： 從中華民國： 從魯凱族人：			◇
杜熊的父親	從中華民國： 從中國： 從魯凱族人：			◇
杜熊的大哥	從中華民國： 從中國： 從魯凱族人：			
杜熊的二哥	從中華民國： 從中國： 從魯凱族人：			

6.請在下列空格依據問題填寫答案


問題	Q 杜熊談及曾祖輩時，為何情緒激動？	Q 作者質問杜熊「族人的戰士身分紛雜……難道不悲憤」，杜熊為何回答：「向誰憤怒？」
答案		
問題	作者聽聞杜熊親人的遭遇，引發「心虛傷感、無言難堪……」的原因是甚麼？	
答案		

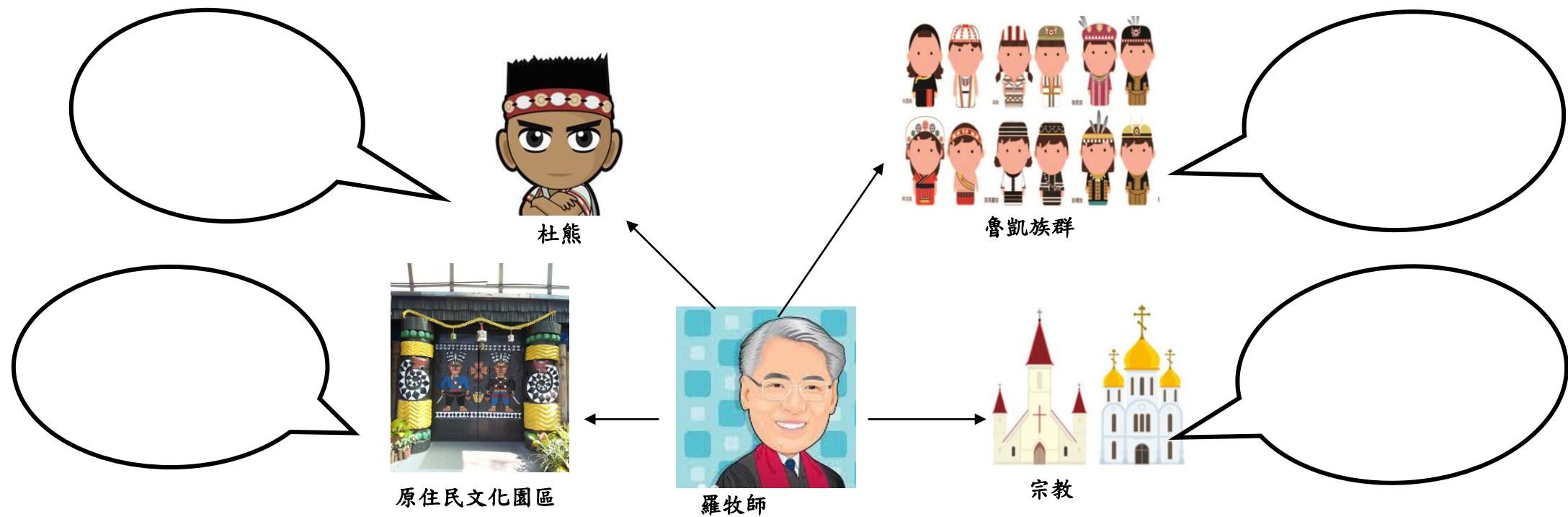
7.閱讀黃春民詩作〈戰士，乾杯！〉，請以(A)到(F)的選項，為甲到己配對正確的答案：A 日本兵 B 八路軍 C 國軍 D 中華民國 E 共匪 F 海軍陸戰隊

新詩： 戰士，乾杯！ 黃春明 時間：西元一九七七年 地點：屏東縣蕃好茶 人物：魯凱族				
一	二	三	四	五
是誰那麼樣地惡作劇，在耶穌受難圖的旁邊，依序排列甲_____乙_____，還有丙_____的大頭像，在好茶，一個魯凱族的家，在那香味撲鼻的月桃皮編成的牆上	是誰那麼樣地惡作劇，讓那位甲_____然是那位丁_____、丙_____的父親 那位戊_____竟然有一個兒子當丁_____、己_____的士兵準備反攻大陸解救同胞	是誰那麼樣地惡作劇，匹配母親的前夫是甲_____，後來再嫁給戊_____ 而那位和甲_____生的孩子在金門也登了天 而那位和戊_____生的孩子正踢著正步 準備三民主義統一中國	是誰那麼樣地惡作劇盜走了他們的睡眠 六隻圓滾滾的眼睛，像門鑲被釘在那裡 掛在深山的黑石板瓦的矮房子裡 一直，一直不曾闖上一眼 從此那燦炯炯的六隻眼睛羅列在南極星的旁邊 一座新的星座就誕生了	仰對著和耶穌受難圖併排的戰士 我端起小米酒，張口無語久久 那話只肯留在心頭，它是說 戰士，乾杯！

8.承第 7.題，詩中：「六隻圓滾滾的眼睛，像門鑲被釘在那裡」，運用了哪位歷史人物的典故？

答案：_____

9.「羅牧師」在文中具有甚麼樣的意義？請你從杜熊、魯凱族群、宗教、文化的角度，在  中填寫你的看法



10.關於「我們燒死一窩螞蟻，然後你又在別的地方看到螞蟻的時候，你就知道剛才那一窩螞蟻，並沒有被燒死。」，下列選項何者詮釋正確？(複選)

- (A)訓示子孫：「死有重於泰山，輕於鴻毛」的涵義
- (B)只要還有一兵一卒，就會抵抗到底，就還有希望
- (C)沒有個人，只有種族、民族的集體意識，把個人犧牲視為度外
- (D)原住民對於自身的苦難無動於衷，因為生命如彩虹般瞬間消失
- (E)強調族群中，個人以團體的榮辱為榮辱，以團體的利益為利益

答案：_____

11.作者在文本中，善用場景的描繪，來傳達、營造內心情感及環境氛圍，以達到強化敘事的感染力。請在空格中填寫，作者運用下列場景傳達、營造了甚麼樣的內心情感及環境氛圍？

場景	昏黃的燭光	耶穌受難圖	遺照	燈芯(在搖)	小火心(跳著)	靈歌	陰風	雞心火蕊	燭淚(化得快)	顫慄人像
情感 氛圍										

題組 15—21 題請閱讀莫那能的節錄詩歌〈燃燒〉，並回答下列 15—21 題的問題

節錄〈燃燒〉 莫那能			
第二章	第三章	第四章	第五章
<p>了解美麗島真正的主人， 以及一頁一頁殘破的歷史。 最早是閩南人渡海移民， 佔據了肥沃的平原， 砍伐樹林墾良田， 逼使祖先退居山麓。</p> <p>西班牙，荷蘭人， 猛銳的槍炮也跟著登陸。 狠狠地翻找地上的金銀， 榨取大量的獸皮。</p> <p>日本人來了， 弓箭和彎刀 對抗強大的軍隊 槍炮和坦克。 祖先的屍體， 遍佈山林。</p> <p>悲壯地訴說了民族 爭生存自由的真理。</p> <p>牡丹社事件， 霧社事件正要開始。 爭取和平幸福， 永恆的事業。 唉！愚昧和貧窮， 以番制番的政策， 造就一群打手和走狗。</p> <p>二次大戰終於翻開， 那寫滿了被壓迫的一頁。 戰爭結束時， 子弟都從南洋回到山村。</p>	<p>從日本人手中接掌， 然後你對我說： 「你屬於中國？ 中國是你的母親？」</p> <p>他不容我答應， 制訂了許多 硬要我遵守的法規。</p> <p>劃下保留地， 不能打獵， 不能講母親的話語， …… 失去的愈來愈多。 土地？ 野獸？ 自由？ 自尊！</p> <p>問題愈來愈多。 老兵來買女人， 男人卻下山賣苦力。 部落不再和諧相親， 欺詐剝削到處橫行。 姊妹賣身為妓， 流落都市的同胞困苦無依。 下一代， 下一代已快遺忘祖先的語言 ……</p>	<p>我像個孤兒， 任人蹂躪、踐踏 任人奴役、侮辱 生命失去保障， 尊嚴也無法維護。</p> <p>我的弟兄已在燠熱的廠房 汗流褲底濕。 在海上冒著風浪、 被扣押的危險， 我的父老， 在保留地的小米田， 辛勤的耕作。 我的姊妹， 在暗黑的妓院， 渴望夢見幸福和光明。 年幼的弟妹， 讀著被歪曲的歷史， 吳鳳的故事……</p> <p>為什麼天明了， 還感覺不到一絲溫暖？ 為什麼有了母親， 命運依舊孤苦？</p> <p>是什麼造成今天的我？ 是單純？ 是逆來順受的性格？ 是歷史的錯誤？ 是種族的歧視？ 是省籍的藩籬？ 是政治？ 是經濟？ 是教育？……</p>	<p>無數小溪匯成巨大的聲音， 它叫大河。 無數民族匯成巨大的聲音， 它叫中國。 我是少數民族的一支， 我是人民， 我是小溪， 有了我， 才有中國。 政權，請你退去， 土地才是我的母親； 政權，請你閉口， 母親數壓迫的藉口。</p> <p>我是善良酷愛和平的， 我是單純勤勞不該被欺騙， 我是人， 應有人的自尊和平等， 種族間， 應有尊重和友愛， 人和人， 理當相親和諧。</p> <p>是的， 幸福是從痛苦中， 掙脫出來的。 自由是從鐐铐中， 掙脫出來的。 我要重新在大地上 站立， 為少數民族的未來命運 拼著這一身肉軀 讓這一顆燙熱的心， 無私地燃燒！</p>

15. 下列選項，何者符合詩人的觀點？(單選)

- (A)詩人自卑原住民是命運多舛的種族 (B)詩人肯定原住民是台灣島嶼的主人
(C)詩人褒揚原住民是自尊平等的典範 (D)詩人認為原住民是政府養育的子民

答案：_____

16. 莫那能在〈燃燒〉中，提及哪些族群(或國家)以結構暴力傷害原住民？

答案：_____

17.下列選項，何者是原住民在結構暴力下所受到的傷害？(複選)

- (A)良田沃土遭占據，住所退居山麓 (B)地礦鹿皮易主權，生計迫遷深山
(C)理番政策挑衝突，投身世界大戰 (D)保留地法禁打獵，遺忘母親語言
(E)識讀通事吳沙事，顛倒歷史真相

答案：_____

18.原住民的苦命與其處在弱勢有必然的關係，在莫那能〈燃燒〉中，你看到當代原住民的弱勢處境有哪些？

答案：_____

19.詩人所敘述的苦命遭遇，你的感受是甚麼？

答案：_____

20.詩人所敘述的苦命遭遇，哪些事對你最具衝擊(意義或影響)？

答案：_____

21.承上題，對於原住民的庶務或議題，你可以採取甚麼樣的作為？

答案：_____

22. 〈美麗的稻穗〉是 1958 年 823 砲戰爆發，戰況激烈之際，南王村民無法親自赴前線慰問；而兵役中的子弟也無法回報戰況。為關懷作戰的家鄉子弟，金曲歌王陳建年外公陸森寶先生寫成這首〈美麗的稻穗〉讓村人傳唱，以達成慰勞前線士官兵意願。在聆賞這首歌曲之後，請就〈戰士，乾杯！〉裡的出征者，選擇最少一位戰士作為歌詠的對象，對象要清楚明確，以表達你對他的送別、祝福、慰勞、勗勉、同情……，亦可就〈美麗的稻穗〉內容

做改寫。題目：「為_____戰士，乾杯！」，字數不拘。

YOUTUBE〈美麗的稻穗〉<https://www.youtube.com/watch?v=NV4vft0kGak>

陸森寶創作歌曲：〈美麗的稻穗〉
陳光榮 翻譯說明 胡台麗 整理
作品內容

4/4 美麗的稻穗 bulai naniyam kalalumayan 曲詞:陸森寶 1958

1) pa-sa--lao bu----la--i na-ni--ya--m ka-la-lo-ma---yan ga-rem
非常 美麗的 我們的 稻子 現在

2) pa-sa--lao bu----la--i na-ni--ya--m ka--o---ng-ra-yan ga-rem
鳳梨

3) pa-sa--lao bu----la--i na-ni--ya--m ka-da-do-li---nga ga-rem
造林

1) o--i---yan o--i-yan a---ru-ho- i--ya-----n ada-dep mi
快了 我們

2) o--i---yan o--i-yan a---ru-ho- i--ya-----n ada-dep mi

3) o--i---yan o--i-yan a---ru-ho- i--ya-----n ada-dep mi

1) ada--dep mi e ma-re---'a--ni yo-hoi--ya--n o---i---yan o
快了 割稻了

2) ada--dep mi e pe-na---li-dingyo-hoi--ya--n o---i---yan o
搬運

3) ada--dep mi e ma-re---ka--wi yo-hoi--ya--n o---i---yan o
砍木材

1) i--yan a---ru--hoiyan iya---o-ho-ya----n pati-yaga--mi
寫信

2) i--yan a---ru--hoiyan iya---o-ho-ya----n a-pa-a-a--te-----de
寄送

3) i--yan a---ru--hoiyan iya---o-ho-ya----n a-sa-sanga-a-----n
要造

1) patiyaga mi kanba-li e-ta -ni-king--mong
寄信給 哥哥 在金門

2) apa-a-a--ted kanba-li e-ta -ni-king--mong
寄送給

1) asa-sangaandasaso- dang poka--i king--mong
船 送到 金門

題目：為_____戰士，乾杯！

〈美麗的稻穗〉歌詞內容

1. 今年是豐年，鄉裏的水稻將要收割，願以豐收的歌聲報信給前線金馬的親人。
2. 今年是豐年，鄉裏的鳳梨將要盛收，願以豐收的歌聲報信給前線金馬的親人。
3. 鄉裏的造林，已長大成林木，是造船艦的好材料，願以製成的船艦贈送給金馬的哥兒們。

23.部落題庫：出處九族文化村

題目	依據左欄題目 從右欄連出正確答案	提示
1. 為了方便海上捕魚作業，傳統達悟族男人都穿什麼樣的褲子？		阿美族
2. 達悟族人海上捕撈，以捕飛魚為主，每年的三月、十一月會舉行什麼祭？		矮靈祭(Pastai)
3. 阿美族 AMI 的族稱，字義上是什麼意思？		丁字褲
4. 1996 年奧運會的主題曲採用了台灣原住民哪一族的歌曲？		北方的人
5. 泰雅族的年輕人如何傳達彼此的情意？		芒草
6. 泰雅族人採用太陰曆法作為年中的形式準則，以什麼幫助計算時間？		邵族
7. 賽夏族最重要的祭儀活動是什麼？		飛魚祭
8. 參與矮靈祭的人身上要繫上什麼避免矮靈附身作怪？		吹奏口簧琴
9. 鄒族的神花是什麼？		八部合音
10. 鄒族在集會所(Kuba)中有那兩樣與戰爭有關係的器物？		卑南族
11. 台灣原住民族，那一族分佈於日月潭附近，因人口數僅剩二百餘人，堪稱台灣最小的少數民族？		芋麻結繩法
12. 邵族人行事前以何種方式問卜？		四腳鞦韆
13. 布農族的小米祭歌，其特有美妙的和聲被稱之為？		木槲蘭
14. 清代台灣林爽文之亂，滿清政府靠哪一族的軍隊的協助，才平定該事件？		琉璃珠和古陶甕
15. 靈屋 Karumaan 是巫師祈禱做法的地方，哪一族巫術是台灣原住民各族中最盛、最強的一族？		第一粒
16. 以前魯凱族女子有將潔白的牙齒染黑(墨齒)的習俗，為什麼？		表示漂亮
17. 被魯凱族人視為最重要的飾物與傳家寶物的是？		卑南族
18. 魯凱族貴族嫁女兒時，象徵最高榮耀的聘禮是甚麼？		鳥占
19. 排灣族中有刺福球的活動，使用 16 粒福球，各代表不同的涵義，通常第幾粒代表過去五年的厄運，要讓它過去不能刺？		大頭目
20. 排灣族從服飾上便可分辨個人的階級，頭上僅插上一根雄鷹羽毛的是什麼身分？		敵首籠、火具箱